

# ブラックダイヤモンド セイバートゥースステップイン取扱説明書

※本製品をご使用になる前に必ずこの取扱説明書をお読みください。

セイバートゥースクランポンは氷壁、氷河、雪壁など様々な条件下で使用できます。また、高難度のアイスクライミングや岩と雪のミックスクライミングにも対応できるオールラウンドクランポンです。セミリジッドタイプのため軽量で、ねじれ剛性の高さや歩行のしやすさを両立しており、市販されている大部分の登山靴に装着できます。

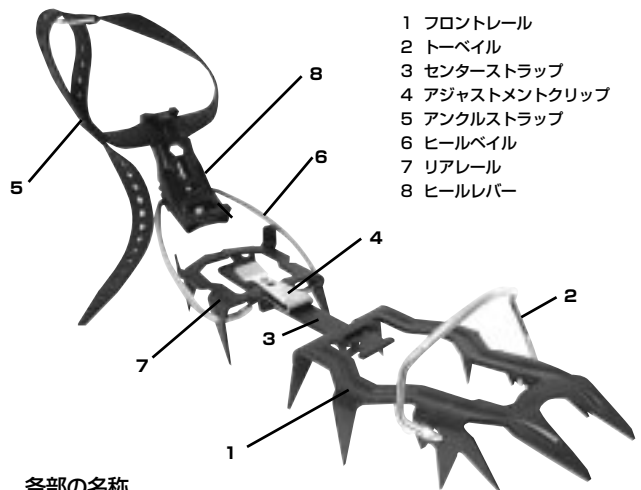
## ご使用前に

**重要:**本製品は登山靴の前後のコバが頑丈で、張り出しが充分にあるものに使用してください。大部分のプラスチック製登山靴をはじめ、スカルパ・ターミネーター、ノルウェイジャンウエルト\*の革製登山靴が該当します。コバが頑丈ではなかったり、張り出し量が少ない靴には使用しないでください。本製品をしっかりと装着することができません。

また、サイズの大きな革製登山靴の場合、ソール全体にシャンクが入っているものに使用してください。シャンクが入っていないとソールがしなり過ぎて本製品が外れる可能性があります。

本製品には2サイズあります。S/MはメンズUSサイズ4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>～10、M/Lは7～13に適合します。メーカーにより靴のソール長や形状が異なりますので、サイズはおおよその目安と考えてください。この取扱説明書に従ってサイズ調整をしても登山靴にフィットしない場合は、本製品は使用しないでください。正しくフィットしていない場合、靴から外れる可能性がありますが大変危険です。

※アッパーと中底を縫った後、反転させて再度アッパーとソールを縫い合わせる製法



各部の名称

- 1 フロントレール
- 2 トーベイル
- 3 センターストラップ
- 4 アジャストメントクリップ
- 5 アンクルストラップ
- 6 ヒールベイル
- 7 リアレール
- 8 ヒールレバー

## 登山靴に合わせてサイズ調整をしてください

1. 図-1を見てセイバートゥースの左右を確認してください。爪を下向きにして地面に置いて上から見たときに、トーベイルの平らな刻みがクランポンの左側にあり、センターストラップに"L"と刻まれている方が左側です。トーベイルの刻みが右側にあり、センターストラップに"R"と刻まれている方が右側です。
2. 右足側のセンターストラップとリアレールを固定しているアジャストメントクリップを外して分解してください。
3. 使用する登山靴の右足側を、靴底を上に向けて持ち、右足側のトーベイルを爪先のコバにはめ込んでください。フロントレールにはトーベイル取り付け用の穴が2つあります。前側の穴にトーベイルを取り付けると、靴の爪先から出るフロントポイントの長さが短くなり(図-2)、後ろ側に取り付けると長くなります(図-3)。

**注意:**サイズ調整が終わった後にトーベイルの取り付け位置を変更した場合、再度サイズ調整を行う必要があります。

4. リアレールを靴の踵にセットし、センターストラップ上を前後させてどの穴に固定したらよいかを確認してください。セットしたときに靴の踵の輪郭とリアレール後側の輪郭が一致するのが理想的です(図-4)。不安が残る場合は靴のソール長よりも少し短めに調整してください。リアレールには靴の踵とクランポンのずれを防ぐための2つの突起があります。突起と靴との間には少し隙間ができますが、これは正常な状態です。
5. どの穴に固定するか決まったら、リアレールとセンターストラップを組み立ててください。アジャストメントクリップはワンタッチで調整ができます。(図-5)。
6. 靴に本製品を取り付け、ヒールレバーを踵のコバの付け根にあてがい、レバーを引き起こしてください(図-6)。レバーを引き起こすときに、バチンとしっかり固定できる強さ(7kg～9kgの力が目安)が適正ですが、強すぎると指を挟んでけがをする可能性があります。ベイルキーパーを移動して固定強度を強くできます。(図-7)。
7. ヒールレバーの微調整をしても不安が残る場合は、手順4に戻りアジャスタメントクリップを再調整してください。
8. 同じ手順で左足側も調整してください。
9. サイズ調整が終わったら靴にセイバートゥースを装着し、激しくゆすってゆるみやがたつきがないか点検してください。ゆるみやがたつきがある場合は再調整してください。最後に靴をはいて蹴り込みの動作をし、ゆるむようであれば再調整してください。

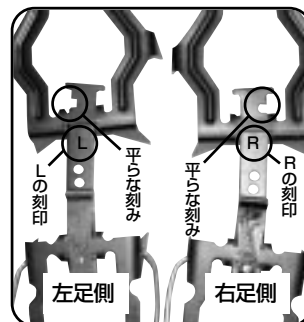


図-1 セイバートゥースの左右



図-2 トーベイルを前の穴に取り付けると前爪の突き出し量が短くなる。

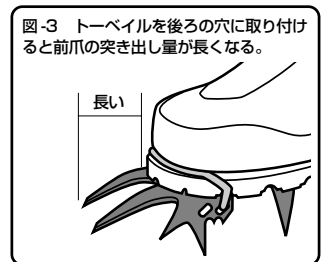


図-3 トーベイルを後ろの穴に取り付けると前爪の突き出し量が長くなる。

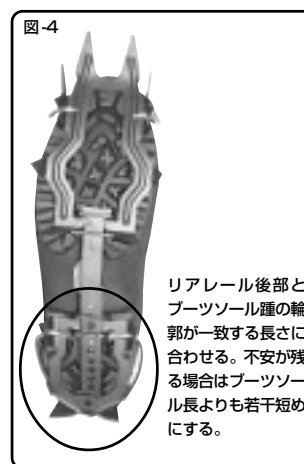


図-4

リアレール後部とブーツソール踵の輪郭が一致する長さに合わせる。不安が残る場合はブーツソール長よりも若干短めにする。



図-5 アジャストメントクリップ

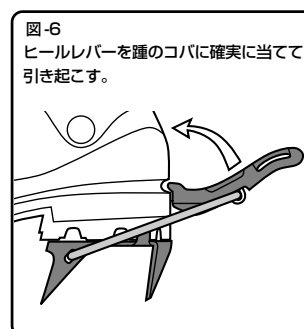


図-6

ヒールレバーを踵のコバに確実に当てて引き起こす。

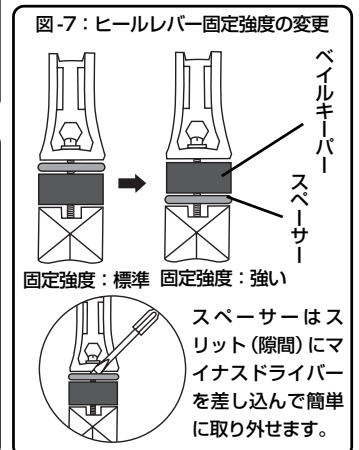


図-7: ヒールレバー固定強度の変更

固定強度: 標準 固定強度: 強い

ベイルキーパー  
スペーサー  
スペーサーはスリット(隙間)にマイナスドライバーを差し込んで簡単に取り外せます。

(裏面に続く)

## セイバートゥースステップイン取扱説明書(裏面より続く)

### アンクルストラップの使い方

1. アンクルストラップからスライダーを外してください。図-8のようにアンクルストラップのバックルが足首の内側に位置するように、ヒールレバーに通してください。BLACK DIAMONDのロゴが表側にあることを確認した後、スライダーを通してください。
2. 登山靴にセイバートゥースを取り付け、ヒールレバーを確実に固定してください。アンクルストラップを足首の回りにしっかりと巻き付け、銀色のバックルにストラップを通し、折り返して穴を突起に引っかけてください(図-9)。
3. アンクルストラップを締めるときに、余ったストラップは靴の外側に出してください(図-9)。内側に出すと、歩行時やクライミング時に引っかける可能性があります。
4. 余ったストラップはスライダーに通してください。

### スカルパ・ターミネータースキーブーツへの取り付け方

1. 図-10のようにトーベイルは必ずフロントレールの後ろ側の穴に取り付けてください。前側の穴に取り付けるとフロントポイントの突き出し量が不十分です。
2. サイズ調整方法は前頁の登山靴への方法と同じです。

**注意:**図-11のようにヒールレバーはターミネーターの踵のケーブルグループに装着してください。決してコバには装着しないでください。

### 本製品に刻印された記号の意味

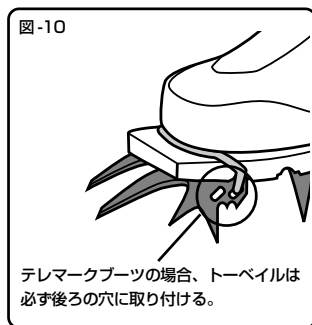
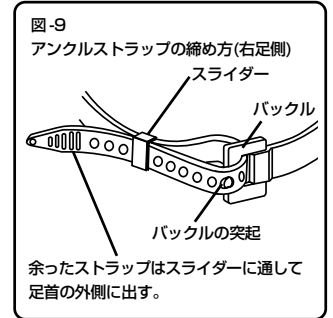
本製品に刻印されている各種の記号は下記の内容を表しています。

**CE:** 本製品がCEN(ヨーロッパ標準化機構)の品質基準に適合していることを表します。

**BLACK DIAMOND:** 本製品の製造者を表します。

**L または R:** Lは左側、Rは右側であることを表します。

**製造日:** 7134と刻印されている場合、その製品が1997年の134日めに製造されたことを表します。



### 取扱上の注意

本製品の爪は鋭く保ってください。丸くすり減った爪では氷や堅い雪の上で本来の性能を発揮できません。爪を研ぐ場合は細目のやすりをを用い、手で研いでください。グラインダーで研ぐとヤキが戻り爪が劣化する可能性があるので使用しないでください。爪を研ぐ他はいかなる改造もしないでください。

- 40℃以下の極低温下では、本製品に使用されている4130クロモリ鋼は脆くなり、ひびが入ったり壊れたりしやすくなります。極低温下で使用する場合は異常の有無を常に点検してください。

本製品にバッテリー液などの酸や溶剤を近づけないでください。

本製品を洗浄する場合は、アンモニア水(アンモニアと水の混合比はそのアンモニア製品に指定された割合に従ってください)を使用し、洗浄後は冷水でよくすすぎ、風通しのよい場所で自然乾燥させてください。

使用後は、よく乾燥させてから保管してください。錆びの発生を防ぐために家庭用防錆潤滑スプレーなどを軽く吹き付けてください。

### 本製品の寿命

本製品の寿命はどんな場所でどのくらい使ったかによります。例えば岩と氷のミックした場所で使った場合、アイスクライミングだけで使った場合よりも寿命は短くなります。摩耗や傷の有無を定期的に点検してください。本製品のいずれかの箇所にひび、曲がり、破損、欠損が発見されたら、使用をやめてください。本製品を廃棄するときは再使用されないように破壊してから廃棄してください。

### 中古品の譲渡はしないでください

中古の道具を譲ったり譲り受けて使用することは絶対にしないでください。どのような使われ方をしたのかわからない道具は信頼性がなく、大変危険です。

### 警告

ここに示した警告を守らなかった場合、死亡または重傷を負う可能性があります。本製品はアイスクライミングと登山以外には使用できません。アイスクライミングと登山は危険を伴う行為です。その行為中の行動と判断は本人の責任によるものです。本製品を使用されるすべての方は、本製品の性能と限界を熟知し、正しく使用するために、適切な指導者から技術を学んで下さい。本製品を廃棄するときは、再使用されないように破壊してから処分して下さい。

ブラックダイヤモンド日本総代理店

株式会社ロストアロー

〒350-2213 埼玉県鶴ヶ島市脚折 1386-6

TEL: 049-271-7111(代表)、049-271-7113(ユーザーサポート)

e-mail: info@lostarrow.co.jp

REV.02/10